

## Правила хранения персональных данных клиентов, поставщиков и партнеров по бизнесу

Последнее обновление: 3 мая 2017 г.

### 1. О настоящих правилах

- 1.1 Данные правила хранения персональных данных («Правила») разъясняют как мы (в соответствие с определением ниже) осуществляем сбор, обмен и использование любой информации, которая сама по себе или в сочетании с иной информацией касается вас («Персональные данные»), когда вы действуете в качестве клиента, поставщика или партнера по бизнесу (либо в качестве контактного лица для какой-либо структуры, выступающей в данном качестве) (далее «вы», «ваш») компании AGC (AGC, «мы» и «наш»)..
- 1.2 В настоящих правилах также разъясняются права, которыми вы обладаете в отношении ваших Персональных данных, находящихся в нашем распоряжении, а также способы реализации данных прав.
- 1.3 AGC серьезно подходит к выполнению своих обязательств в области конфиденциальности личных данных. По этой причине мы разработали эти правила, где описываются стандарты, которыми мы руководствуемся в AGC для защиты Персональных данных.
- 1.4 Для целей настоящих правил подразделение AGC, с которым вас связывают договорные отношения, выступает в качестве оператора Персональных данных, которые они получают. Выступая в качестве оператора Персональных данных, данное подразделение AGC несет ответственность за то, чтобы обработка Персональных данных проходила в соответствии с применимым законом по защите данных и, в частности, с Общим регламентом по защите данных (GDPR). Кроме того, AGC Glass Europe SA и (или) AGC Automotive Europe SA также могут выступать в качестве оператора Персональных данных для определенных действий, связанных с обработкой ваших Персональных данных на уровне группы.
- 1.5 Пожалуйста прочтите эти правила внимательно. Если у вас возникли вопросы или комментарии, свяжитесь с нашим отделом ISM по адресу [ISM.Office@eu.agc.com](mailto:ISM.Office@eu.agc.com).

### 2. Сбор каких Персональных данных осуществляет AGC и зачем?

- 2.1 Ваши Персональные данные, которые мы можем собирать, а также причины, по которым мы их обрабатываем:

Зачем мы их собираем	Типы Персональных данных	Правовое основание
Для подготовки, выполнения (в т.ч. для целей транспортировки, отгрузки и фрахта) повседневных транзакций с вами или вашей компанией, а также для последующих действий (выставление счетов, подача рекламаций и т.п.)	Такие идентификационные данные, как имя, адрес (профессиональный или частный), номера телефонов, должность, профессия и т.п.	В связи с контрактной необходимостью

Для выполнения транзакций через наши Интернет-магазины	Такие идентификационные данные, как имя, адрес (профессиональный или частный), номера телефонов, должность, профессия, финансовая информация и т.п.	В связи с контрактной необходимостью
Для целей в области маркетинга и коммуникации, чтобы отслеживать общий уровень удовлетворенности наших клиентов нашими продуктами и услугами, информирования о нашей деятельности, услугах и продукции и т.п.	Такие идентификационные данные, как имя, адрес (профессиональный или частный), номера телефонов, должность, профессия и т.п.	На основании вашего согласия, либо на основании наших законных интересов: управление компанией AGC.
Для ответа на любые запросы, которые вы можете направлять нам напрямую, либо через формы на веб-сайтах и в приложениях.	Такие идентификационные данные, как имя, адрес (профессиональный или частный), номера телефонов и т.п.	Ваше согласие.
Для управления поставщиками или для управления нашими партнерами по бизнесу	Такие идентификационные данные, как имя, адрес (профессиональный или частный), номера телефонов и т.п. Должность и профессия Финансовые данные	В связи с контрактной необходимостью либо в связи с нашими законными интересами: управление компанией AGC.
Для управления рекламациями и конфликтами	Такие идентификационные данные, как имя, адрес (профессиональный или частный), номера телефонов и т.п.	На основании наших законных интересов: охрана наших прав и интересов
Для управления клиентами (в т.ч. для разработки новых направлений развития бизнеса)	Такие идентификационные данные, как имя, адрес (профессиональный или частный), номера телефонов и т.п.	Наши законные интересы: Управление компании AGC и ваше согласие
Для проведения исследовательской работы совместно с партнерами	Такие идентификационные данные, как имя, адрес (профессиональный или частный), номера телефонов и т.п.	В связи с контрактной необходимостью либо в связи с нашими законными интересами: управление компанией AGC.

В случае, если мы просим вас предоставить какие-либо Персональные данные, не перечисленные выше, мы своевременно сообщим о том, какие Персональные данные мы хотим получить и зачем они нам требуются.

2.2 Некоторую информацию от вашего устройства мы можем получать автоматически. В частности, мы можем автоматически получать ваш IP-адрес, тип устройства, уникальный идентификационный номер устройства, тип браузера, общее географическое расположение (на уровне страны или города) и иную информацию технического характера. Мы также можем получать информацию о том, как ваше устройство взаимодействовало с нашим веб-сайтом, в том числе о том, какие страницы были посещены и по каким ссылкам осуществлен переход.

Благодаря сбору данной информации мы можем лучше понять, кто пользуется нашими сайтами, откуда наши посетители и какая информация на наших веб-сайтах их интересует. Мы используем эту информацию для внутренних аналитических целей для того, чтобы повысить качество и актуальность наших веб-сайтов для пользователей.

Некоторые сведения могут быть получены через файлы cookie или через другие подобные технологии, как подробно разъясняется в «Правилах в отношении файлов cookie» на наших веб-сайтах.

- 2.3. Время от времени мы можем получать Персональные данные о вас от третьих лиц, например, от организаторов коммерческих мероприятий, отраслевых семинаров и т.п., но мы обязательно предварительно проверяем, что данные третьи лица имеют юридическое основание или обязательство, чтобы раскрывать нам ваши Персональные данные.

Персональные данные, которые мы получаем от третьих лиц включают контактные данные, информацию о компании, сфере деятельности и т.п.; мы используем Персональные данные, полученные от третьих лиц для того, чтобы поддерживать в актуальном виде и повышать точность информации о вас, которой мы располагаем.

- 2.4. Как правило мы используем Персональные данные, которые получаем от вас, только для целей, описанных в настоящих Правилах, либо для целей, которые мы своевременно разъясняем вам. Однако, мы можем использовать ваши Персональные данные и для иных целей, которые совместимы с теми целями, о которых мы вам сообщили (например, архивирование информации в общественных интересах, проведение научных или исторических исследований, для статистических целей), когда это позволяет применимое законодательство в области защиты данных.

### 3. С кем AGC делится вашими Персональными данными?

- 3.1. Мы можем раскрывать ваши Персональные данные следующим категориям получателей:

- (a) **компаниям нашей группы** для целей, которые соответствуют настоящим Правилам. Мы принимаем необходимые меры предосторожности, чтобы доступ к Персональным данным был только у тех сотрудников, которым это необходимо в соответствии с определенными должностными обязанностями и в отношении которых могут действовать в том числе подписанные соглашения о запрете на использование Персональных данных для любых прочих целей.
- (b) **нашим поставщикам и партнерам**, которые оказывают нам услуги по обработке данных, либо которые осуществляют обработку Персональных данных для целей, описанных в настоящих Правилах, либо о которых вас уведомляют при сборе Персональных данных. Это может касаться раскрытия информации третьим сторонам — поставщикам услуг, таких как поддержка в управлении информационными платформами, услуги по информационно-технической поддержке, услуги в области инфраструктуры и приложений, маркетинг и анализ данных, организация деловых поездок в случае, если эти сведения необходимы для оказания нам данных услуг,
- (c) **Любым компетентным правоприменительным органам, надзорным органам, правительственным ведомствам, судам и другим третьим лицам**, когда, по нашему мнению, необходимо раскрыть данные (i) в

соответствии с действующим законодательством или регламентом, (ii) для реализации, выполнения и защиты наших законных прав или (iii) для защиты ваших жизненных интересов или жизненных интересов любого третьего лица;

- (d) **нашим аудиторам, консультантам, юридическим представителям и другим подобным агентам** в связи с оказываемыми ими консалтинговыми услугами для законных бизнес-целей, после подписания соглашения о запрете использования Персональных данных для любых иных целей;
- (e) **потенциальным покупателям** (а также их агентам и консультантам) в связи с любой потенциальной покупкой, слиянием или приобретением любой доли нашего бизнеса, при условии, что мы проинформируем покупателя о том, что он обязан использовать ваши Персональные данные только для целей, обозначенных в настоящих Правилах;
- (f) любым иным лицам при условии вашего предварительного согласия на такое раскрытие.

#### 4. Как мы обеспечиваем конфиденциальность ваших данных

4.1 Мы обрабатываем ваши Персональные данные в соответствии с настоящими правилами, придерживаясь следующих принципов:

- (a) **Добросовестность:** мы обрабатываем ваши Персональные данные исходя из принципов добросовестности. Это означает, мы открыто сообщаем о том, как осуществляется обработка Персональных данных, а также обеспечиваем их обработку в соответствии с действующим законодательством.
- (b) **Ограничения по цели использования:** мы производим обработку Персональных данных для обозначенных законных целей, их обработка осуществляется только таким способом, который совместим с данными целями.
- (c) **Соразмерность:** обработка Персональных данных осуществляется соразмерно целям, которых предполагается достичь в результате такой обработки.
- (d) **Точность данных:** мы принимаем соответствующие меры, чтобы обеспечить точность, полноту и, при необходимости, актуальность имеющихся в нашем распоряжении Персональных данных. Однако, вы также несете ответственность за то, чтобы ваши Персональные данные, находящиеся в нашем распоряжении, были точны, полны и как можно более актуальны, для чего вы можете информировать AGC о любых изменениях или ошибках. Вам следует уведомить ваше контактное лицо в AGC о любых изменениях в ваших Персональных данных, которые находятся в нашем распоряжении (например, о смене адреса).
- (e) **Безопасность данных:** мы используем соответствующие технические и организационные меры для защиты ваших Персональных данных, сбор и хранение которых мы осуществляем. Используемые нами меры призваны обеспечить уровень безопасности, который соответствует рискам при обработке ваших Персональных данных.

- (f) **Обработчики персональных данных:** мы можем обращаться к третьим лицам для обработки Персональных данных для AGC и от нашего имени. Мы требуем от обработчиков действовать строго в соответствии с нашими указаниями и предпринимать необходимые меры для обеспечения защиты Персональных данных.
- (g) **Передача данных за границу:** ваши Персональные данные могут передаваться и обрабатываться в стране, не являющейся страной вашего постоянного проживания. Законы данных стран в области защиты персональных данных отличаются от законов вашей страны.

В частности, некоторые наши сервера располагаются за пределами Европейской экономической зоны, а компании нашей группы, наши внешние поставщики услуг и партнеры действуют по всему миру. Это означает, что, получив от вас Персональные данные, мы можем обрабатывать их в любой из этих стран.

Однако мы приняли необходимые меры предосторожности, чтобы обеспечить защиту ваших Персональных данных в соответствии с данными Правилами. К таким мерам относится, в частности, внутригрупповое соглашение, в основу которого положены стандартные договорные условия Европейской комиссии для передачи персональных данных между компаниями нашей группы, и которые требуют от всех компаний группы обеспечить защиту Персональных данных из Европейской экономической зоны в соответствии с законодательством по защите данных Европейского союза («Рамочное соглашение по передаче данных внутри группы»).

По запросу мы можем предоставить текст нашего Рамочного соглашения по передаче данных внутри группы (или выдержки из него). Аналогичные меры предосторожности мы приняли и в отношении наших сторонних поставщиков услуг и партнеров и готовы предоставить дополнительную информацию по запросу.

- (h) **Хранение данных:** мы сохраняем получаемые от вас Персональные данные, когда у нас есть в этом обоснованная бизнес-потребность (например, мы должны предоставить вам услугу, которую вы запросили, либо мы обязаны соответствовать действующим юридическим, налоговым и бухгалтерским требованиям).

Когда у нас отсутствует обоснованная бизнес-потребность в обработке ваших Персональных данных, мы либо удаляем их, либо делаем анонимными, либо, если это невозможно (например, потому что ваши Персональные данные были сохранены в архив), мы обеспечиваем безопасное хранение ваших Персональных данных, и предотвращаем их дальнейшую обработку до тех пор, пока не станет возможным их удалить.

## 5. Ваши права в области защиты персональных данных

5.1 У вас есть следующие права в области защиты персональных данных:

- (a) Если вы захотите **получить доступ, внести исправления, обновить или потребовать удалить** ваши Персональные данные, вы можете в любое время сделать это, связавшись с нашим отделом ISM по адресу [ISM.Office@eu.agc.com](mailto:ISM.Office@eu.agc.com).

- (b) Кроме того, в некоторых случаях, вы можете **выразить свое несогласие с обработкой** ваших Персональных данных, потребовать **ограничить обработку** ваших Персональных данных либо **передать копию ваших Персональных данных другой компании**. В данном случае вы также можете реализовать данные права, связавшись с нашим отделом ISM по адресу [ISM.Office@eu.agc.com](mailto:ISM.Office@eu.agc.com).
- (c) Хотя мы осуществляем сбор и обработку ваших Персональных данных с вашего согласия, вы можете **отозвать ваше согласие** в любое время. Отзыв вашего согласия никак не повлияет на законность обработки данных, которую мы провели до того, как был произведен отзыв, он также не повлияет на обработку ваших Персональных данных на иных законных основаниях, не требующих согласия.
- (d) Вы имеете право в любое время **отказаться от маркетинговых сообщений**, которые мы вам отсылаем. Для того, чтобы воспользоваться этим правом, вы можете перейти по ссылке «отписаться» (unsubscribe) или «отказаться» (opt-out) в маркетинговых сообщениях, которые мы вам присылаем. Чтобы отказаться от иных видов маркетинговой коммуникации (от рассылок по обычной почте или от телефонных звонков), свяжитесь с нами, используя контактную информацию выше.
- (e) Если вы обеспокоены тем, как мы обрабатываем ваши Персональные данные, либо хотите подать жалобу в этой связи, мы сделаем все возможное, чтобы снять это беспокойство. Если вы считаете, что мы не отреагировали должным образом на вашу обеспокоенность или жалобу, у вас есть право подать жалобу в **надзорный орган по соблюдению законодательства о защите персональных данных** о том, как мы собираем и используем ваши Персональные данные. Для дополнительной информации свяжитесь с вашим местным надзорным органом по соблюдению законодательства о защите персональных данных. (Контактные данные надзорных органов по соблюдению законодательства о защите персональных данных Европейской экономической зоны, Швейцарии и некоторые неевропейских стран (США и Канады) можно найти [здесь](#).)

5.2 Мы реагируем на все запросы, которые мы получаем от желающих воспользоваться своим правом на защиту персональных данных в соответствии с существующим законодательством в области защиты данных.

## 6. Обновление данных правил

6.1 Мы можем время от времени вносить модификации в настоящие правила, реагируя на изменения в законодательстве, технологиях и бизнес-климате. При их обновлении мы предпримем необходимые меры для того, чтобы вас об этом проинформировать, соразмерно важности произведенных изменений. Мы будем просить вашего согласия на любые существенные изменения в настоящих Правилах, если этого требуют соответствующие законы по защите данных

6.2 Вы можете увидеть дату последнего обновления Правил в разделе «последнее обновление» вверху этой страницы.